

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

**УЧЕБНАЯ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА, ПОЛУЧЕНИЕ
ПЕРВИЧНЫХ НАВЫКОВ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ)
КУРСОВАЯ РАБОТА №1**

Программа учебной практики Лингвистического модуля

основной профессиональной образовательной программы высшего образования
– программы специалитета по направлению подготовки
45.05.01 Перевод и переводоведение,

направленность (профиль) образовательной программы
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений.
Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык

(очная форма обучения)

Составитель: Зорина И.И.,
к.ф.н., доцент кафедры английского языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета
иностранных языков, протокол от «17» мая 2024 г. №7

Ульяновск, 2024

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №1 является дисциплиной базовой части Блока 2 Дисциплины (модули) по выбору основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по направлению 45.05.01 Перевод и переводоведение направленность (профиль) образовательной программы «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений». Иностраный (английский) язык. Иностраный (китайский) язык, очной формы обучения (Б2.В.03.01(У) Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №1).

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-4 семестрах: Философия, Введение в языкознание, Общее языкознание, Теоретическая грамматика первого иностранного языка, Теоретические основы и методы филологических исследований, Актуальные проблемы современной лингвистики, Интерпретация текста с первого иностранного языка, Стилистический анализ текста, Теория перевода.

Результаты практики являются основой для прохождения производственной практики (научно-исследовательской работы) «Преддипломная практика» и выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Целью освоения дисциплины «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа № 1» является формирование специализированных систематизированных знаний, умений и навыков, связанных с извлечением из текста информации, её точности и глубины понимания, а также навыков необходимых для выполнения научно-исследовательской работы по филологии.

Задачей освоения дисциплины является формирование у студента навыков поиска информации в специализированных источниках, отбора и анализа материала для исследования, а также анализа данных и формулировки обоснованных выводов.

В результате освоения программы специалитета обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №1»:

Этап формирования компетенции	теоретический	модельный	практический
	Знает	умеет	владеет
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий УК-1.5 Сопоставляет разные источники информации с целью выявления их	ОР-1 принципы осуществления анализа проблемных ситуаций на основе системного подхода	ОР-2 сопоставлять различные источники информации с целью выявления противоречий и поиска достоверных суждений	ОР-3 приемами определения практических последствий предложенного решения задачи

<p>противоречий и поиска достоверных суждений УК-1.7 Определяет практические последствия предложенного решения задачи</p>			
<p>ОПК-4 Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ОПК-4.6 Демонстрирует навыки компьютерного набора текста на русском и иностранном языке</p>	<p>ОР-4 различные электронные словари, источники информации, компьютерные технологии</p>	<p>ОР-5 работать с электронными источниками информации и компьютерными технологиями</p>	<p>ОР-6 навыками компьютерного набора текста на русском и иностранном языке</p>
<p>ПК-18 Способен к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний. ПК-18.3. Производит критический анализ и сопоставление источников информации с целью поиска достоверных суждений. ПК-18.4. Анализирует логику</p>	<p>ОР-7 принципы и методы лингвистических явлений</p>	<p>ОР-8 структурировать и интегрировать знания из различных областей лингвистики, анализировать языковые явления</p>	<p>ОР-9 приемами лингвистического анализа в ходе решения профессиональных задач</p>

<p>высказывания - систематизирует полученную информацию и приходит к логическому умозаключению.</p>			
<p>ПК-19 Способен оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.</p> <p>ПК-19.1. Знаком с имеющимися в науке способами отбора и оценки информации. Способен ориентироваться в потоке информации, выделять главное.</p> <p>ПК-19-4. Применяет принципы критического мышления при отборе и оценке информации.</p>	<p>ОР-10 особенности и методы критического мышления; основные методы лингвистического и переводческого анализа текста, особенности функционирования языковых единиц в тексте</p>	<p>ОР-11 активизировать теоретические знания в ходе анализа и интерпретации текста, применять методики дискурс-анализа, декодировать смысл излагаемого в тексте; работать с различными источниками информации, находить и обобщать фактический материал, делать обоснованные выводы; критически оценивать надежность информации, выявлять пробелы, работать с неполной и противоречивой информацией</p>	<p>ОР-12 коммуникативными навыками анализа и интерпретации текста, техниками декодирования основного смысла и авторского замысла; методами лингвопереводческого анализа текста</p>
<p>ПК-20 Способен работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>	<p>ОР-13 основные методы исследования, алгоритм и особенности работы с материалами различных источников;</p>	<p>ОР-14 работать с научной литературой по специальности, выделять основную и второстепенную информацию, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам;</p>	<p>ОР-15 навыками нахождения, сбора и первичной обработки фактического материала, делая обоснованные выводы.</p>

<p>ПК-20.4. Демонстрирует навыки сбора и обобщения фактического материала</p> <p>ПК-20.5. Умеет делать обоснованные выводы на основе проанализированного о теоретического и фактического материала</p>			
<p>ПК-21 Способен применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.</p> <p>ПК-21.1 применяет навыки комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам, с использованием научной и учебной литературы, информационных баз данных;</p> <p>ПК-21.4 владеет культурой оформления библиографического</p>	<p>ОР-16 принципы использования научной и учебной литературы, информационных баз данных; основные методы современной лингвистики; принципы статистической обработки данных; правила оформления библиографического списка.</p>	<p>ОР-17 проводить анализ теоретического и фактического языкового материала; составлять обзор литературы по теме исследования; самостоятельно ставить и решать исследовательские задачи; анализировать языковые и коммуникативные явления, практику перевода; применять полученные знания по использованию современных методов и технологий решения исследовательских задач;</p>	<p>ОР-18 приемами поиска, анализа и систематизации информации; понятийно-терминологическим и операционным аппаратом научного исследования; современными методиками лингвистического, коммуникативного и переводческого анализа; навыками реферирования</p>

аппарата.			
ПК-22 Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту. ПК-22.1. Демонстрирует знания об основных принципах лингвопереводческого анализа текста ПК-22.2. Способен осуществлять лингвопереводческий анализ текста	ОР-19 особенности лингвопереводческого анализа текста; особенности подготовки лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария;	ОР-20 работать с источниками информации и словарями; проводить лингвопереводческий анализ текста; создавать лингвопереводческий комментарий к тексту	ОР-21 навыками перевода текстов на страноведческие темы; навыками реферативного перевода текстов на страноведческие темы; навыками реферирования и лингвострановедческого комментирования текстов.

2. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Номер семестра	Учебные занятия						Экзамен Форма итоговой аттестации	
	Всего		Лекции, час	Лабораторные занятия, час	Практич. Занятия, час	Самостоят. Работа, час	Контроль	
	Трудоемк.							
	Зач. ед.	Часы						
4	1	36	4	-	-	32		Дифференцированный зачет
Итого:	1	36	4	-	-	32		

3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

3.1. Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий, оформленных в виде таблицы:

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения
----------------------------	---

	Лекц. заняти я	Лаб. заня тия	Практ · занят ия	Самос т. работ а
Тема 1. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм	2	-	-	-
Тема 2. Предварительное изучение области исследования				6
Тема 3. Составление списка теоретических источников				4
Тема 4. Критическое изучение теоретических источников				6
Тема 5. Реферирование теоретических источников				8
Тема 6. Составление текста аналитического обзора				8
Тема 7. Составление текста описания результатов исследования и выводов	2			
ИТОГО: 36	4	-	-	32

3.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Тема 1. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм.

Принципы выбора лингвистических методик. Теория научных парадигм Т.Куна. Отличительные парадигмальные черты современной лингвистики. Состояние современной лингвистики с точки зрения теории научной парадигмы. Краткая характеристика основных направлений науки о языке в текущий момент: функционализм, теория дискурса, трансформационная лингвистика, концептология и когнитивистика, проблема ментального лексикона, проблема языковой компетенции, теория метафоры, психолингвистические теории. Порядок описания исследовательской методики. Этика коммуникативных исследований. Наблюдение. Кейс-метод. Этнографический метод. Эксперимент. Опрос. Контент-анализ. Риторический анализ. Семиотический анализ. Концептологический анализ. Нарративный анализ. Дискурс-анализ. Конверсационный анализ.

Тема 2. Предварительное изучение области исследования

Определение актуальности и степени изученности темы. Выявление перспективных направлений исследования темы. Определение теоретической значимости и практической применимости предполагаемой темы исследования. Определение новизны предполагаемой темы исследования.

Тема 3. Составление списка теоретических источников

Отбор классических отечественных работ по теме исследования. Отбор классических зарубежных работ по теме исследования. Отбор наиболее значимых для цели исследования работ промежуточного периода. Библиографический поиск новейших работ по теме исследования. Поиск диссертационных исследований. Анализ периодических изданий за последние годы.

Тема 4. Критическое изучение теоретических источников

Аналитическое чтение работ из списка теоретических источников. Выявление основных целей и задач, поставленных авторами. Фиксирование методик и процедур, использованных авторами. Анализ полученных результатов. Выявление достижений и недостатков проведенных исследований.

Тема 5. Реферирование теоретических источников

Отбор наиболее значимых для проводимого исследования фрагментов источников теоретического материала. Реферирование источников с использованием техник перефразирования и цитирования.

Тема 6. Составление текста аналитического обзора

Составление плана аналитического обзора. Составление тезисов аналитического обзора. Составление библиографического списка. Написание текста обзора. Редактирование текста. Оформление текста. Оформление внутритекстовых ссылок.

Тема 7. Составление текста описания результатов исследования и выводов

Составление плана описания результатов исследования. Оформление таблиц и диаграмм. Составление текста описания. Формулировка выводов. Оформление текста и приложений.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов по дисциплине проходит вне аудитории в течение семестра и осуществляется в форме составления списка источников научной литературы, списка источников фактического материала, календарного плана работы, текста аналитического обзора, текста описания полученных результатов.

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки студентов необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

№ п/п	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 план исследования ОС-2 библиографический список ОС-3 Список источников фактического материала	ОР-1 принципы и методы лингвистических явлений ОР-2 структурировать и интегрировать знания из различных областей лингвистики, анализировать языковые явления ОР-3 приемами лингвистического анализа в ходе решения профессиональных задач ОР-4 особенности и методы критического мышления; основные методы лингвистического и переводческого анализа текста, особенности функционирования языковых единиц в тексте ОР-5 активизировать теоретические знания в ходе анализа и интерпретации текста, применять методики дискурс-анализа, декодировать смысл излагаемого в тексте;

	ОС-4 аналитический обзор	работать с различными источниками информации, находить и обобщать фактический материал, делать обоснованные выводы; критически оценивать надежность информации, выявлять пробелы, работать с неполной и противоречивой информацией
	Оценочные средства для промежуточной аттестации ОС-5 описание результатов исследования ОС-6 публичная защита курсовой работы	ОР-6 коммуникативными навыками анализа и интерпретации текста, техниками декодирования основного смысла и авторского замысла; методами лингвопереводческого анализа текста
		ОР-7 основные методы исследования, алгоритм и особенности работы с материалами различных источников; ОР-8 работать с научной литературой по специальности, выделять основную и второстепенную информацию, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам; ОР-9 навыками нахождения, сбора и первичной обработки фактического материала, делая обоснованные выводы. ОР-10 принципы использования научной и учебной литературы, информационных баз данных; основные методы современной лингвистики; принципы статистической обработки данных; правила оформления библиографического списка. ОР-11 проводить анализ теоретического и фактического языкового материала; составлять обзор литературы по теме исследования; самостоятельно ставить и решать исследовательские задачи; анализировать языковые и коммуникативные явления, практику перевода; применять полученные знания по использованию современных методов и технологий решения исследовательских задач; ОР-12 приемами поиска, анализа и систематизации информации; понятийно-терминологическим и операционным аппаратом научного исследования; современными методиками лингвистического, коммуникативного и переводческого анализа; навыками реферирования ОР-13 особенности лингвопереводческого анализа текста; особенности подготовки лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария; ОР-14 работать с источниками информации и словарями; проводить лингвопереводческий анализ текста; создавать лингвопереводческий комментарий к тексту ОР-15 навыками перевода текстов на страноведческие темы; навыками реферативного перевода текстов на страноведческие темы; навыками реферирования и лингвострановедческого комментирования текстов.

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №1».

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-1 План исследования

Требования к плану исследования

1. Включение всех этапов работы над исследованием
2. Проверимость выполнения работ
3. Реалистичность сроков выполнения работ
4. Согласованность с учебными поручениями научного руководителя
5. Согласованность плана с графиком учебного процесса магистратуры
6. Согласованность сроков публичного представления результатов с опубликованными сроками проведения научных мероприятий, выхода научных изданий

ОС-2 Библиографический список

Требования к библиографическому списку

Источником сведений для библиографического описания является титульный лист или иные части документа, его заменяющие.

Список должен иметь сквозную порядковую нумерацию документов, включенных в него.

Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами без точки и печатаются с абзацного отступа.

Описания книг и статей располагаются в общем алфавите фамилий авторов и заглавий книг и статей.

В конце списка приводятся описания источников на иностранных языках, располагая их в латинском алфавите.

Описания произведений авторов - однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.

Работы одного автора и его работы с соавторами включают в список в алфавите первых слов заглавий, при этом не учитываются фамилии соавторов.

Сведения о нормативных документах и статьях из периодических изданий приводятся с обязательным указанием источника опубликования.

При оформлении списка к дипломной работе необходимо соблюдать основные правила библиографического описания документов, закрепленные ГОСТами.

Запись должна содержать следующие сведения:

Фамилия и инициалы автора

Основное заглавие

Сведения об издании

Место издания

Издательство или издающая организация

Дата издания

Сведения о количестве страниц

ОС-3 Список источников фактического материала

Требования к списку источников фактического материала

1. Соблюдение порядка расположения описаний
2. Соблюдение структуры описания
3. Достаточность представленных сведений

ОС-4 Аналитический обзор

1. Полнота освещения проблемы
2. Использование классической литературы
3. Использование работ, отражающих современные подходы к проблеме
4. Освещение позиции отечественных научных школ

5. Освещение позиции зарубежных научных школ
6. Отсутствие работ, нерелевантных для темы
7. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
8. Владение терминологией
9. Владение научным стилем
10. Корректность оформления библиографического аппарата

ОС-5 Описание результатов исследования

Требования к описанию результатов исследования

1. Четкость отграничения своих результатов от достижений предшественников
2. Использование наглядности при представлении результатов
3. Релевантность представленных результатов для решения рассматриваемой проблемы
4. Доказательства достоверности результатов
5. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
6. Владение терминологией
7. Владение научным стилем

ОС-6 Публичная защита курсовой работы

Требования к защите

1. Четко обосновать тему исследования с учетом методов и достижений современной лингвистики.
2. Предоставить достоверные и значимые результаты, полученные в ходе самостоятельно спланированного исследования с применением современных методик лингвистического анализа.
3. Обосновывает и доказывает свою позицию в ходе научной дискуссии.

Примерная тематика курсовых работ

1. Психолингвистика как экспериментальный раздел общего языкознания.
2. Текст как объект лингвистических исследований.
3. Билингвизм и полилингвизм как социолингвистические проблемы.
4. Типология дискурса.
5. Принципы организации номинативного поля концепта.
6. Методы формирования вторичной языковой личности
7. Ассоциативная лингвистика.
8. Чат как жанр виртуального дискурса.
9. Методы исследования концептов.
10. Языковая личность искусственного билингва.
11. Речевая организация дискурса массовой коммуникации.
12. Принципы классификации концептов.
13. Языковые характеристики молодежного сленга.
14. Концепт "Еда" в английском языке.
15. Особенности английского вербального поведения.
16. Речевое коммуникативное поведение носителей английского языка.
17. Речевой жанр «разговор» в англоязычной культуре.
18. Жаргон геймеров (на материале английского языка).
19. Концепт technology/техника в англоязычном и русском молодежном дискурсе.
20. Перевод заголовков англоязычных газет на русский язык.

21. Современные подходы к изучению билингвизма.
22. Принципы транскрипции устного дискурса.
23. Семантическая деривация в английском языке.
24. Основные тенденции в развитии современного литературного произношения.
25. Супрасегментные единицы в разных функциональных стилях.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине
Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

4 семестр

	Посещение лекций	Самостоятельная работа	Публичная защита
Разбалловка по видам работ	2 x 1=2 балл	66	32 балла
Суммарный макс. балл	2 балл max	68 баллов max	100 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

По итогам изучения дисциплины «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа № 3», трудоёмкость которой составляет 1 ЗЕ и изучается в 4 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценкам согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (1 ЗЕ)
«отлично»	91-100
«хорошо»	71-90
«удовлетворительно»	51-70
«неудовлетворительно»	менее 51

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное изучение курса требует от студентов посещения лекции, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с базовыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Запись лекции – одна из форм активной самостоятельной работы студентов, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время для того, чтобы студенты имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу.

Лекция имеет обзорный характер и нацелена на освещение основных вопросов. Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, работа с интернет-источниками.

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по спецкурсу является курсовая работа в 4 семестре.

Курсовая работа является неотъемлемой частью учебного плана. Цель курсовой работы – углубление знаний и систематизация полученных навыков. Примерная тематика курсовых работ разрабатывается на кафедре, но студент вправе сам предложить тему курсовой работы, предоставив соответствующее обоснование. При написании курсовой работы студенту

оказывает помощь научный руководитель, который назначается заведующим кафедрой из числа преподавателей. Курсовая работа пишется на русском языке. Курсовую работу оценивает научный руководитель, по его усмотрению работа может также защищаться устно, после чего выставляется окончательная оценка.

Основная литература

1. Арнольд, И.В. Основы научных исследований в лингвистике : учебное пособие : [16+] / И.В. Арнольд. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 176 с. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=575799>
2. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации : учебное пособие / Н.И. Колесникова. – 10-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 289 с. : ил. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364144>
3. Кузнецов, И. Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления : учебно-методическое пособие / И. Н. Кузнецов. - 11-е изд. - Москва : Дашков и К, 2022. - 206 с. - ISBN 978-5-394-04762-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2084170> (дата обращения: 22.03.2024). – Режим доступа: по подписке.
4. Шкляр, М.Ф. Основы научных исследований : учебное пособие : [16+] / М.Ф. Шкляр. – 7-е изд. – Москва : Дашков и К°, 2019. – 208 с. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573356>

Дополнительная литература

1. Боуш, Г. Д. Методология научных исследований (в курсовых и выпускных квалификационных работах) : учебник / Г. Д. Боуш, В. И. Разумов. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 210 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5c4efe94f12440.58691332. - ISBN 978-5-16-014583-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2000880> (дата обращения: 25.03.2024). – Режим доступа: по подписке.
2. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие / сост. Л. Н. Чурилина. – 12-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2023. – 412 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797> (дата обращения: 22.03.2024). – ISBN 978-5-89349-892-9. – Текст : электронный.

Интернет-ресурсы

1. <http://www.glossary.sil.org> Онлайн словарь лингвистических терминов
2. <http://iling-ran.ru> Официальный сайт Института языкознания РАН
3. <http://iling.spb.ru> Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН
4. www.cognitiv.narod.ru Сайт по проблемам когнитивной лингвистики
5. www.dissercat.com Электронная библиотека диссертаций

Лист согласования рабочей программы
учебной практики

Направление подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений.
Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык
Рабочая программа Учебная (научно-исследовательская работа, получение
первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №1
Составитель: И.И. Зорина – Ульяновск: УлГПУ, 2024.

Программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённого Министерством образования и науки Российской Федерации, и в соответствии с учебным планом.

Составители  И.И. Зорина
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) одобрена на заседании кафедры английского языка "15" мая 2024 г., протокол № 9
Заведующий кафедрой

 Жучкова И.И. 15.05.24
личная подпись расшифровка подписи дата

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) согласована с библиотекой
Сотрудник библиотеки

 Марсакова Ю.Б. 12.04.24
личная подпись расшифровка подписи дата

Программа рассмотрена и одобрена на заседании ученого совета факультета иностранных языков "12" мая 2024 г., протокол № 7
Председатель ученого совета факультета иностранных языков

 Суслова Э.В. 17.05.24
личная подпись расшифровка подписи дата